

Dudo of St Quentin

HISTORY OF THE NORMANS

translated into English by
ERIC CHRISTIANSEN
with introduction and notes

THE BOYDELL PRESS

CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENTS	vii
INTRODUCTION	ix
(i) The Author	ix
(ii) The Work as History	xiii
(iii) The Patrons	xxiii
(iv) The Style and Versification	xxix
(v) Manuscripts and Editions	xxxiv
NOTE ON THE TRANSLATION	xxxvi
THE TRANSLATION	1
NOTES TO THE TRANSLATION	177
MAPS	
(i) Rouen and Suburbs c.1000	231
(ii) Northern France c.1000	232
GENEALOGIES	
(i) Relations through the Marriage Alliances of Richard I	234
(ii) Relations through William Longsword's Marriage Alliances	235
APPENDIX: DUDO'S METRES	236
ABBREVIATIONS	238
INDEX OF POEMS IN THE TRANSLATION	249
GENERAL INDEX	250